

Wolcott, H.F. **Transforming Qualitative Data, - description, analysis and interpretation.** Sage 1994, California, 433 sider.

Wolcott, H.F. **Writing up Qualitative Research,** Sage 1990, California, 92 sider.

Anmeldt af *Erik Maaløe*, lektor ved Handelshøjskolen i Århus

Den nu pensionerede Harry Wolcott var i hele sin karriere tilknyttet University of Oregon og beskæftiget med forskning i uddannelse ud fra en antropologisk tilgang. Hans artikler er gang på gang blevet optrykt i forskellige samleværker. De bedste er her samlet til en enhed som "The best of Harry" og bundet sammen med metode-orienterede kommentarer. Til sammen rummer de udvalgte stykker en overraskelse, som det vil være forkert at røbe, men som gør, at ingen læser næppe nogensinde glemmer bogen.

Lad det være sagt straks, Wolcott er et rart bekendtskab, en forfatter, man kan hygge sig med. Og vel har *Transforming Qualitative Data* som undertitel: *beskrivelser, analyse og tolkning*, men Wolcott er først og fremmest en god fortæller. For som han siger "Qualitative researchers need to be storytellers". Det betyder ikke, at han ikke analyserer, tværtimod. Lige så vel som han noterer sig, hvad der sker, så undrer han sig højlydt over, hvad der *ikke* sker. Fortolkning har han åbenlyst et mere end stedmoderligt forhold til "Those who emphasize interpretation cast their lot with a creative human imagination capable of being informed rather than bound by an everexpanding universe of facts". Det vigtigste er derfor "Be sensitive"!

Hovedvægten lægges dermed på omtanke ved felt arbejde, omhu ved beskrivelse og dermed indirekte feedback fra informanter. Og det er såmen ikke, fordi Harry fortæller os noget, andre ikke har sagt før. Men han demonstrerer, at han ved, hvad han taler om. Ikke mindst at man skal lytte. Kritik er "a potential source of insight in the adequacy of your descriptive account, the incisiveness of your analysis, the depth of your interpretation".

Som deltager observatør fremhæver han derfor gang på gang, "Every opinion offered is also a reminder that for every additional viewer there is an additional view". Så kom ikke her med sand eller falsk, det fascinerende er, hvor forskelligt mennesker kan opleve en og samme verden! Ja, man bør i felten ikke blot se og registrere, man bør eksperimentere med, hvordan det der nu sker, kunne opleves af andre.

Her finder man altså ingen sympati for studier med udgangspunkt i teoretisk tænkning. Virkeligheden er alt for rig til at lade sig fange ind af ord. Som Wolcott underfundigt siger: "The strain for consistency weighs heavily in academic writing. I wish we could write with more abandon and live with and be instructed by our contradictions .. The fear of contradiction probably stiffens far more of our interpretative writing than does the concern for validity". Man skal derfor ikke tro alt, hvad man hører, for som han siger: "Since no one ever can say everything about anything, in virtually any conversation, and especially during field work, I find my self pondering what part of the story is being told and what part of that I am actually understanding". Harry's råd er derfor utvetydigt: "Talk Little, Listen a Lot". Så skriv hele tiden, og lad teksten til stadighed underkaste prøvelse.

Writing up Qualitative Research er tilsvarende en let læst, jordnær refleksion over skriveprocessen, som det er en fornøjelse hermed at henlede opmærksomheden på. Så godt Harry selv skriver, og så mange der år efter år har kunnet bruge hans tekster, ved han åbenbart, hvad han taler om.